

子鑑編譯・白牧設計

小橋流水

人家

每日
一曲

PDG

子鑑編譯・白牧設計

小橋流水人家

每日
一曲

子鑑
和

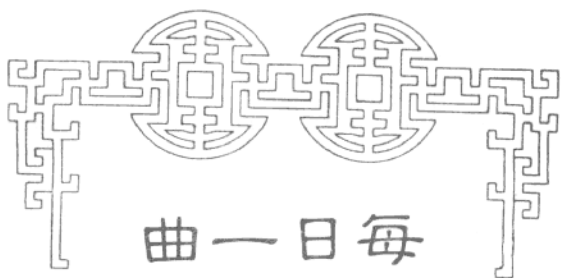
PDG



書卷萬讀路里萬行

知學

FDS

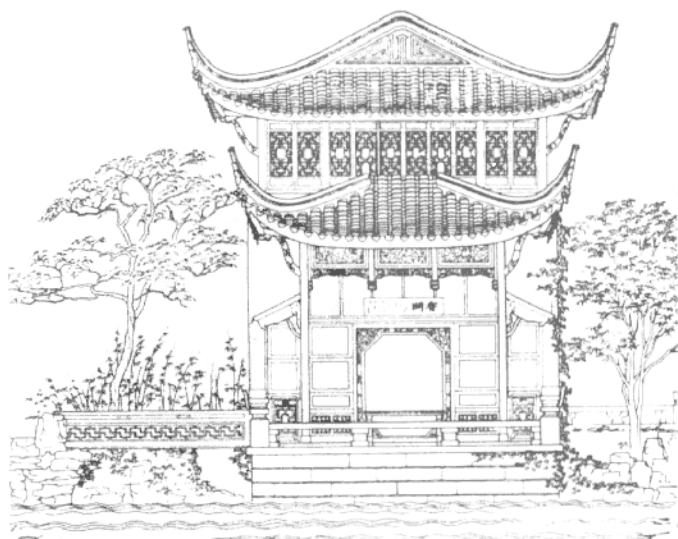


譯選鑑子



目錄

喜將散曲輕吟唱（出版的詠）	五
一月的曲	七
二月的曲	三九
三月的曲	六九
四月的曲	一〇一
五月的曲	一三三
六月的曲	一六五
七月的曲	一九七
八月的曲	二二九
九月的曲	二六一
十月的曲	二九三
十一月的曲	三二五
十二月的曲	三五七





喜將散曲輕吟唱

○出版的話

張弓長

「唐詩」「宋詞」「元曲」，在中國文學發展的過程中，都有它璀璨光耀的時代，而且流傳迄今，吟唱不已。然而，三者之中，「元曲」則遠不及「唐詩」、「宋詞」之為大眾所接受，流行之廣泛。

說到「元曲」，實際上是指元代兩種不同的文學體裁，一是指散曲，它相當於抒情的詩歌，另一種是戲劇，它有故事內容，透過人物的表演，除唱之外，還有獨白和對答。

至於元曲從何而來呢？我們知道，詞到南宋末期，由於詞人過份的注重字詞的工巧和韻律，以至於脫離了現實，了無生氣，日趨式微，適時由於金元統治者興起於北方，先後深入中原，外族的樂調和樂器，隨之大量的傳來。這樣北方原來的「里巷之歌」和外來的「胡夷之曲」互相揉合，並為大眾所喜愛，於是便產生了新的歌唱方式，經過文人有系

統的整理和創製，便代替了僵化的宋詞，這就是曲的來由。由於它興起，流傳於北方，所以元代的散曲，又稱北曲。

詞與曲最大的相異處，有兩點：一是在聲律上，曲較詞要放寬多了，二是在字句上，曲較詞更為自由，曲不像詞一定要守格調，三字不能用四字，曲則不然，它可以加上襯字，從而更活潑生動的把意旨或情感，更具體而完整的表達出來。

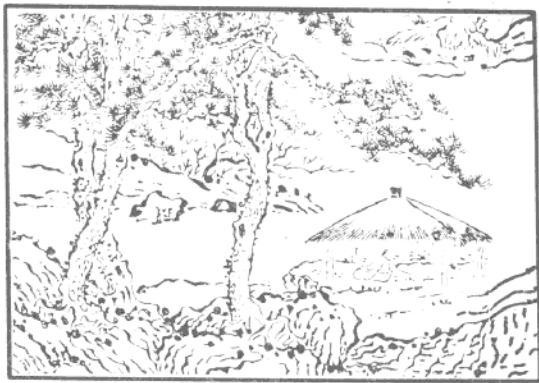
曲既是來自大眾，而且它的格律又自由，照說，它更應為大眾所接受歡迎，何以它在今天却不若詩、詞之廣為流傳？我們實百思不得其解。

我們一直抱持著「賦中國古典文學新風貌，讓祖先寶貴遺產大家享」的理想和觀念，為此效力，以此服務讀者，所以先後出版了「每日一詩」、「每日一詞」奉獻給廣大的「龍的傳人」，現在我們再呈獻這一本「每日一曲」（小橋、流水、人家）的元人散曲小集，使中國韻文的作品，益見完整，讓祖先的這份珍貴的遺產，為大家所共享。那麼，就讓我們大家一起來「喜將散曲輕吟唱」吧！



曲的月一

•一月一日•



喜春來

無名氏

江山不老天如醉，
桃李無言春又歸，
人生七十古來稀，
圖甚的？

樽有酒且舒眉。

〔語意〕江山未改天色昏沉沉的，李花桃花都靜靜的開了，春天已來到人間。自古以來活到七十歲以上的人不多，還有什麼好圖的？何不及時行樂，放開胸懷。

•一月二日•



紅繡鞋

無名氏

一兩句別人閒話，
三四日不把門踏，
五六日不來呵在誰家？

七八遍買龜兒卦，

久已後見他麼，

十分的憔悴煞。

〔語意〕由於一兩句別人的閒話，害得我三四天不敢出門，他已五六天沒來，到底在誰家？我七八遍的算命卜卦，要待以後再見得到他，這段日子真教人憔悴啊！

•一月三日•



寨兒令

四時閒適

張養浩

水繞門，樹圍村，雨初晴滿村花草新。

雞犬欣欣，鷗鷺紛紛，占斷玉谿春。

愛龐公不入城閭，

喜陳搏高臥烟雲。

陸龜蒙長散誕，陶元亮自耕耘。

這幾君，都不是閒人。

〔語意〕碧水繞門，綠樹圍村，雨後初晴時，滿村子的花草分外清新。雞犬欣喜地相追逐，鷗鷺悠然地飛翔，這是多麼美的清溪春景！我愛龐德公不履塵世，我喜那陳搏仙人的高臥白雲。還有那陸龜蒙的傲世放誕，陶淵明的自耕自耘。這幾位高逸君子，可都不是等閒的平常人。

•一月四日•



黑漆弩

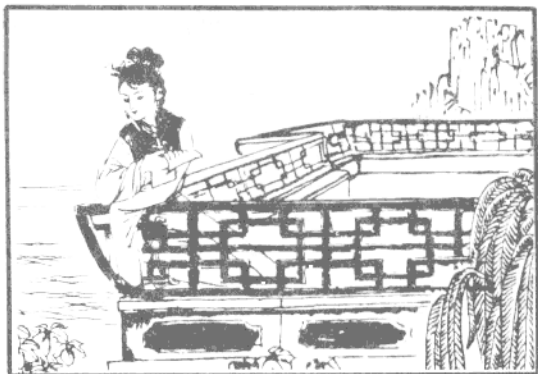
白貴

儂家鸚鵡洲邊住，
是個不識字漁父。
浪花中一葉扁舟，
睡煞江南烟雨。
覺來時滿眼青山，
抖擻着綠簑歸去。

算從前錯怨天公，甚也有安排我處。

〔語意〕我的家就在那鸚鵡洲邊上住，是一個不認識字的漁夫，在浪花裡駕着一葉扁舟，臥聽那江南的烟雨，一醒來滿眼是青山的影子，抖動着綠簑衣回轉家去，算一算我從前真錯怪了老天爺，原來他爲我安排了這些好處。

•一月五日•



落梅風

周文賢

樓台小，風味佳，

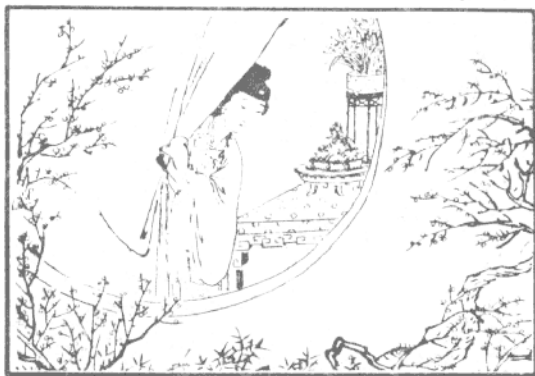
動新愁雨初風乍。

知不知對春思念他？

倚欄千海棠花下。

〔語意〕樓台雖然很小，却有着絕佳的景色，剛剛下起了雨，忽然又刮起了風，牽出了一段新愁。他曉不得，我就在這海棠花下，倚着欄杆，對着一片無奈的春光，思念着他？

• 一月六日 •



折桂令

夢中作

鄭光祖

半窗幽夢微茫。

歌罷錢塘，賦罷高唐。

風入羅幃，爽入疏櫺。

月照紗窗，綉縹見梨花淡妝。

依稀聞蘭麝餘香，喚起思量，

待不思量，怎不思量？

〔語意〕窗兒半掩，我做了一個幽夢，而有些神情迷茫，那錢塘名妓的清歌已罷，夢會神女的高唐賦也已誦畢，微風吹入羅幃，清爽透進疏窗，明月照着窗紗，恍惚間我又看到了她那梨花般素妝，依稀地又聞着那蘭麝似的餘香，一陣陣喚起了我的思量。要待不去思量，又怎能不思量？

•一月七日•



太常引

傷逝

倪瓚

門前楊柳密藏鴉，春事到桐花，
敲火試新茶，想月佩雲衣故家。

苔生雨館，塵凝錦瑟，

寂寞聽鳴蛙，芳草際天涯，

蝶栩栩春暉夢華。

〔語意〕門前的楊柳繁密得可以藏鴉，桐花也已盛開，春已降臨了大地。燃起柴火煮一壺新茶細細品茗，又想起了那些個在故鄉以明月爲佩，以白雲爲衣的日子。而今，客館春雨。苔階上長滿了青苔，案上的錦瑟也因爲懶得去撫奏而凝積着塵埃。却在寂寞中聽蛙鳴，望着連天的綠草，和翩翩的蝴蝶在春光中飛舞。

•一月八日•



折桂令

過多景樓

周文質

滔滔春水東流，天濶雲閒。

樹渺禽幽，山遠橫眉，

波平消雪，月缺沉鉤。

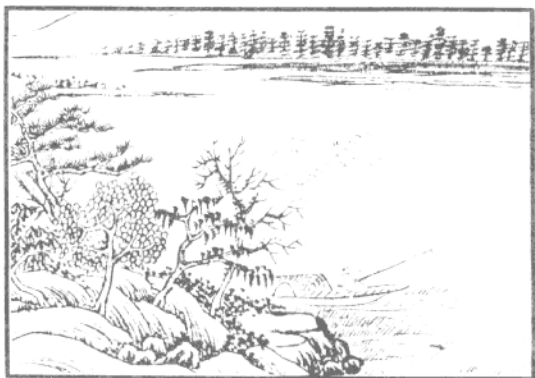
桃蕊紅妝渡口，

梨花白點江頭。

何處離愁？人別層樓，我宿孤舟。

〔語意〕一江春水滔滔地向東流，天空濶，雲閒愁，樹叢和飛鳥隱約，而遠山却如黛眉橫臥。江波平靜，缺月的影子恰似一把沉在水底的銀鉤。紅艷的桃花妝扮了渡口，潔白的梨花却點綴着大江頭。何處的人懷着離愁？別人住高樓，而我，却夜宿在江上的孤舟。

•一月九日•



滿庭芳

漁父詞

喬吉

湖平棹穩，

桃花泛濺，

柳絮吹春。

萼高香脆蘆芽嫩，爛煮河豚。

閑日月熬了些酒尊。

惡風波飛不上絲綸。

芳村近，田原隱隱，疑是避秦人。

〔語意〕湖水平靜，漁舟安穩，日暖催放桃花，春風吹飛柳絮，萼高香脆，蘆芽幼嫩，把河豚煮爛，在悠閒的日子裡喝上一杯，厭惡那官場的風波險惡，不去追求富貴。村落的四野一片田園隱隱，簡直就像桃花源記裡所說的避秦人。